

# SUPRA



АВТОМОБИЛЬНЫЙ  
МУЛЬТИМЕДИЙНЫЙ  
РЕСИВЕР С 3,5" ДИСПЛЕЕМ

SDM-3504

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

# СОДЕРЖАНИЕ

---

Меры предосторожности и безопасности.....	3
Порядок установки и извлечения проигрывателя .....	4
Установка и снятие передней панели.....	7
Подсоединения.....	8
Передняя панель.....	9
Пульт дистанционного управления .....	11
Основные операции .....	13
Управление радиоприемником.....	14
Управление воспроизведением музыки .....	15
Управление воспроизведением видео .....	17
Управление просмотром фотографий.....	18
Воспроизведение с внешнего источника.....	20
Меню настроек .....	21
Возможные неполадки и способы их устранения.....	22
Технические характеристики.....	24

Запрещается разбирать прибор или использовать настройки, операции и элементы управления, не описанные в данном руководстве.

Устройство состоит из деталей, изготовленных с высокой точностью. Не разбирайте, не переделывайте и не ремонтируйте прибор самостоятельно. Это может вызвать серьезные поломки и снимает гарантию на бесплатный ремонт аппарата. Ремонт должен производиться только в специализированных авторизованных сервисных центрах.

Во избежание повреждений не подвергайте аппарат воздействию прямых солнечных лучей, теплового излучения или потоков горячего воздуха. Если температура в салоне автомобиля слишком высокая, то не включайте аппарат до тех пор, пока температура в салоне не снизится. Не подвергайте прибор воздействию резкой смены температуры.

Управление аппаратом не должно препятствовать безопасному управлению автомобилем. Чтобы избежать дорожных происшествий и аварий, вызванных невнимательностью, водитель во время езды не должен совершать какие-либо операции с устройством или смотреть на экран. Если возникла такая необходимость, припаркуйте машину в безопасном месте перед тем, как начать работать с устройством.

Во избежание поражения электрическим током запрещается подвергать прибор воздействию влаги.

Не работайте с устройством при слишком высоких или слишком низких температурах, перед включением убедитесь, что температура в автомобиле от 0°C до +40°C. Если температура слишком низкая, не включайте прибор сразу, а подождите, пока салон прогреется.

Немедленно выключите прибор и обратитесь в авторизованный сервисный центр в следующих случаях: нет звука, нет изображения, в устройство попала вода или посторонний предмет, от прибора идет дым или особый запах.

Не прикасайтесь к ЖК-дисплею твердыми предметами, чтобы его не поцарапать. Берегите дисплей от ударов и другого грубого воздействия.

Для обеспечения достаточной вентиляции прибора и снижения риска возгорания не перекрывайте вентиляционные отверстия корпуса и область радиатора.

Если в работе устройства наблюдаются какие-то неполадки, обратитесь в раздел «Возможные неполадки и способы их устранения». Если вы не можете устранить неполадку, нажмите кнопку **RESET**, чтобы вернуться к заводским установкам.

# ПОРЯДОК УСТАНОВКИ И ИЗВЛЕЧЕНИЯ ПРОИГРЫВАТЕЛЯ

Данное устройство рассчитано на электросистему автомобиля с напряжением +12 В постоянного тока с минусом на корпусе, аппарат не предназначен для подключения к источнику питания +24 В (например, в автобусе, грузовике).

Запрещается менять предохранитель на проводе питания без консультации специалиста. Использование неподходящего предохранителя может привести к возгоранию или повредить прибор.

Для правильной установки используйте только те комплектующие, которые поставляются с аппаратом. Использование других комплектующих может повлечь за собой неисправность.

Проконсультируйтесь с вашим дилером, если для установки необходимо просверлить отверстия или произвести другие изменения в автомобиле.

Установите ресивер таким образом, чтобы он не мешал водителю и не повредил пассажира в случае внезапной остановки.

Не устанавливайте ресивер в местах попадания прямых солнечных лучей или горячего воздуха из отопителя, а также в местах скопления пыли и грязи или в местах с сильной вибрацией.

Для обеспечения достаточной вентиляции прибора и снижения риска возгорания не перекрывайте вентиляционные отверстия корпуса и область радиатора.

Выберите такое место для установки ресивера, чтобы он не мешал водителю при управлении автомобилем.

Отключите «-» клемму аккумулятора перед началом установки для снижения вероятности повреждения аппарата и предотвращения короткого замыкания при подключении.

Перед тем, как окончательно установить ресивер, подключите электропроводку временно.

Убедитесь, что подсоединения цветных проводов произведены в соответствии со схемой и что аппарат и вся аудиосистема работают правильно. Неправильное подсоединение может вывести из строя ресивер (привести к сбоям в работе) или повредить электрическую систему автомобиля.

## Меры предосторожности при установке

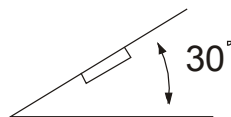
Данное устройство рассчитано на электросистему автомобиля с напряжением +12 В постоянного тока с минусом на корпусе, аппарат не предназначен для подключения к источнику питания +24 В (например, в автобусе, грузовике).

Запрещается менять предохранитель на проводе питания без консультации со специалистом. Использование неподходящего предохранителя может привести к возгоранию или повредить прибор.

Для правильной установки используйте только те комплектующие, которые поставляются с аппаратом. Использование других комплектующих может повлечь за собой неисправность.

Проконсультируйтесь с вашим дилером, если для установки необходимо просверлить отверстия или произвести другие изменения в автомобиле.

Установите ресивер таким образом, чтобы он не мешал водителю и не нанёс травмы пассажиру в случае внезапной остановки.



Угол наклона передней стороны ресивера не должен превышать 30°.

Не устанавливайте ресивер в местах попадания прямых солнечных лучей или горячего воздуха из отопителя, а также в местах скопления пыли и грязи или в местах с сильной вибрацией.

Отключите минусовую клемму аккумулятора перед началом установки для снижения вероятности повреждения аппарата и предотвращения короткого замыкания при подключении.

Перед тем, как окончательно установить ресивер, подключите электропроводку временно.

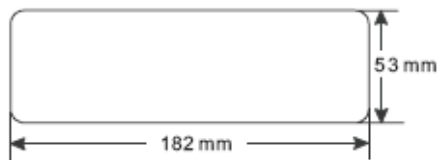
Убедитесь, что подсоединения цветных проводов произведены в соответствии со схемой и что аппарат и вся аудиосистема работают правильно. Неправильное подсоединение может вывести из

# ПОРЯДОК УСТАНОВКИ И ИЗВЛЕЧЕНИЯ ПРОИГРЫВАТЕЛЯ

стройка ресивера (привести к сбоям в работе) или повредить электрическую систему автомобиля.

## Фронтальный монтаж

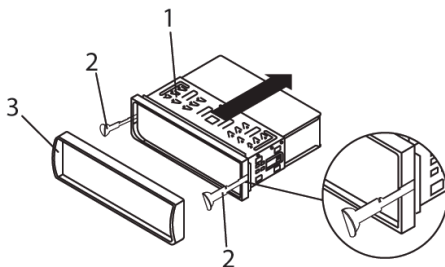
Для правильной установки устройства отсек приборной панели должен соответствовать следующим размерам:



Перед началом установки устройства проверьте правильность всех подсоединений.

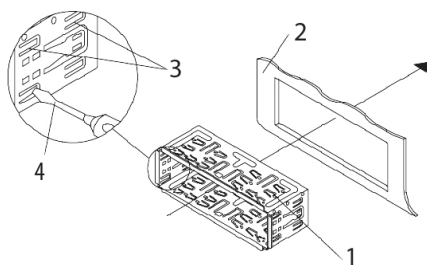
1. Убедитесь, что зажигание выключено. Отсоедините провод от «-» клеммы аккумулятора автомобиля.
2. Отсоедините провода и антенну, если она использовалась для пробного включения.
3. Нажмите кнопку снятия передней панели и снимите переднюю панель (см. раздел «Установка и снятие передней панели»).
4. Снимите обрамление.
5. Вставьте до упора ключи, входящие в комплект поставки ресивера, в пазы на боковых поверхностях передней панели. Извлеките ресивер из монтажной рамы.

Вставьте до упора ключи, входящие в комплект поставки ресивера, в пазы на боковых поверхностях передней панели. Извлеките ресивер из монтажной рамы.



1. Монтажная рама
2. Ключи
3. Обрамление

6. Вставьте монтажную раму (без ресивера) в отсек приборной панели и отогните «язычки» при помощи отвертки. Не все «язычки» подходят под размер приборной панели автомобиля, выберите наиболее подходящие.

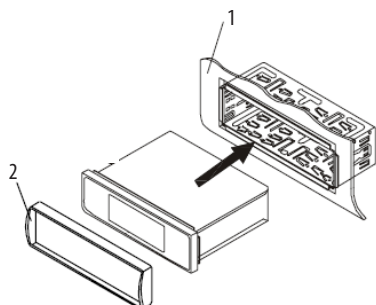


1. Монтажная рама
2. Приборная панель
3. Язычки
4. Отвертка

7. Подсоедините к проигрывателю разъемы питания и динамиков, другие провода и кабели, разъем антенны. Убедитесь, что провода нигде не пережаты.

# ПОРЯДОК УСТАНОВКИ И ИЗВЛЕЧЕНИЯ ПРОИГРЫВАТЕЛЯ

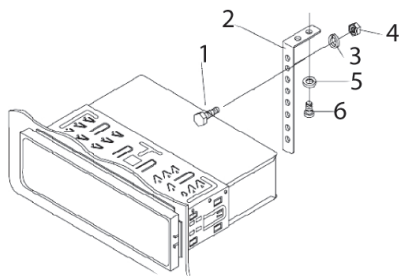
8. Аккуратно вставьте проигрыватель в монтажную раму до щелчка фиксаторов, следя при этом за положением подключенных проводов, чтобы случайно не повредить их.



1. Приборная панель

2. Обрамление

9. Закрепите тыловую часть ресивера при помощи монтажного болта, металлической скобы, гайки 5 мм и пружинной шайбы, другую часть монтажной скобы закрепите с помощью винта 5x25 мм, как показано на рисунке. При необходимости изогните скобу. Обратите внимание, что короткий конец крепежного болта должен быть направлен к ресиверу, а длинный – к приборной панели.



1. Крепежный болт

2. Металлическая скоба

3. Пружинная шайба

4. Гайка

5. Шайба

6. Винт-саморез

10. Подсоедините провод к минусовой клемме автомобильного аккумулятора. Установите обрамление и переднюю панель (см. раздел «Установка и снятие передней панели»).

## Порядок извлечения аппарата

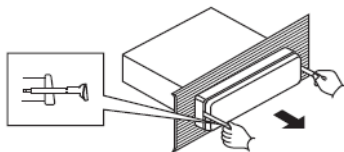
Убедитесь, что зажигание выключено. Отсоедините провод от минусовой клеммы аккумулятора автомобиля.

Снимите металлическую скобу с задней стенки устройства (если она устанавливалась ранее).

Нажмите кнопку снятия передней панели и снимите ее.

Аккуратно снимите обрамление, потянув его на себя.

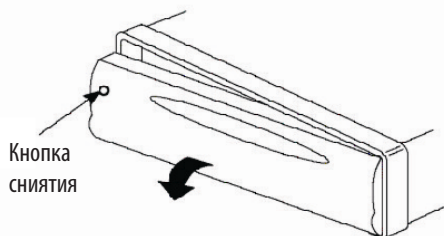
Вставьте до упора ключи, входящие в комплект поставки ресивера, в пазы на боковых поверхностях передней панели. Извлеките ресивер из рамки, потянув его на себя.



# УСТАНОВКА И СНЯТИЕ ПЕРЕДНЕЙ ПАНЕЛИ

## Снятие передней панели

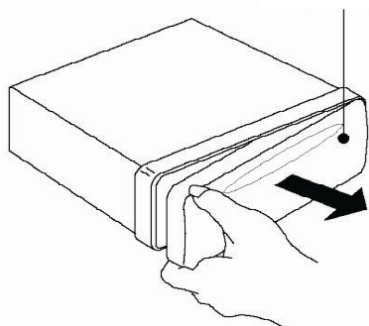
1. Нажмите на кнопку , чтобы передняя панель откинулась вниз.



2. Взявшись за правую сторону передней панели, осторожно нажмите влево, а затем снимите ее.

## Установка передней панели

Для того чтобы установить переднюю панель, удерживая панель дисплеем вниз вставьте ее в пазы левой части корпуса ресивера, как показано на рисунке. Затем вставьте правую часть панели в корпус ресивера до фиксации и поднимите ее в вертикальное положение. Убедитесь в том, что панель установлена правильно. Если передняя панель установлена неправильно, некоторые кнопки не будут работать и/или появятся сбои в работе дисплея.



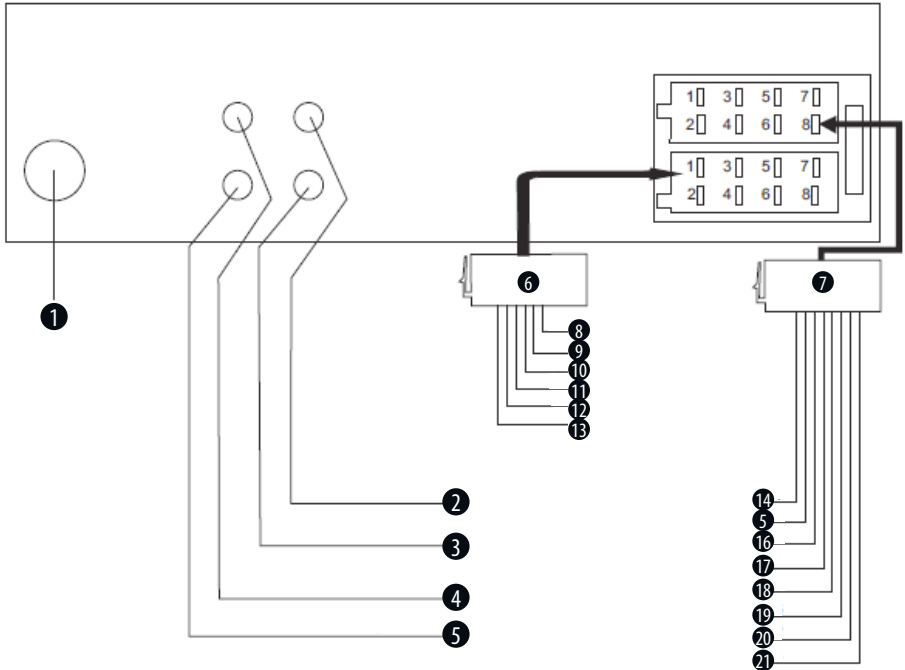
## Меры предосторожности:

1. Не роняйте переднюю панель.
2. При снятии/установке передней панели не давите на ЖК-дисплей или на кнопки управления.
3. Не касайтесь контактов разъемов на тыльной стороне передней панели и на головном устройстве. Это может стать причиной неустойчивой работы устройства из-за плохого контакта.
4. При загрязнении контактов протрите их чистой сухой тканью.
5. Не подвергайте переднюю панель воздействию высоких температур или прямых солнечных лучей.
6. Для очистки поверхности передней панели не используйте агрессивные средства (например, бензин, растворитель или средства от насекомых).
7. Не пытайтесь разобрать переднюю панель.

# ПОДСОЕДИНЕНИЯ

Многие автомобили оборудованы ISO разъемами, которые находятся за приборной панелью, что делает выполнение подсоединений проще. Другие подсоединения находятся также в приборной панели автомобиля. Если в вашем автомобиле отсутствует ISO разъем, рекомендуется приобрести его дополнительно, для этого проконсультируйтесь с вашим дилером.

**ВНИМАНИЕ! Если подсоединения выполнены неправильно, это может вызвать повреждение изделия, в таком случае прибор не подлежит ремонту по гарантии.**

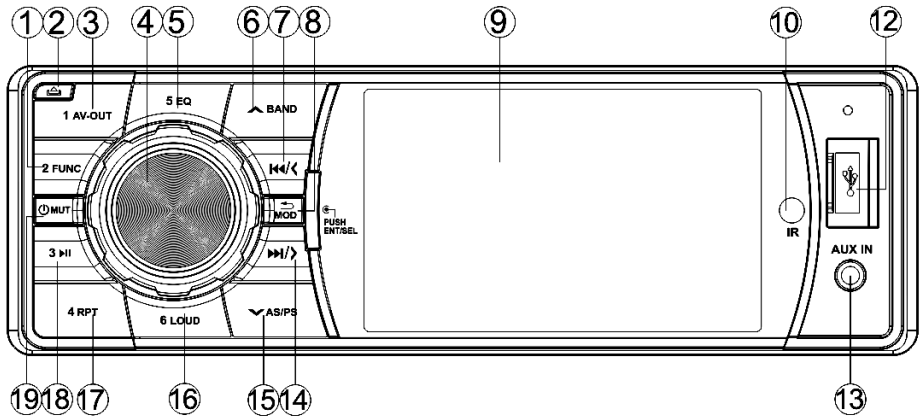


1. FM антенна
2. Аудио выход, левый канал (Белый)
3. Выход на сабвуфер (Зеленый)
4. Аудио выход, правый канал (Красный)
5. Видео выход (Желтый)
6. Разъём ISO, часть А
7. Разъём ISO, часть В
8. «←» питания/корпус (Черный)
9. «+» питания/линия зажигания (Красный)
10. Питание радиоантенны (Синий)
11. К стояночному тормозу (Оранжевый)
12. К камере заднего вида (Розовый)
13. Память (12В+) (Желтый)
14. Тыловой правый громкоговоритель (+) (Пурпурный)
15. Тыловой правый громкоговоритель (-) (Пурпурный/Черный)
16. Фронтальный правый громкоговоритель (+) (Серый)
17. Фронтальный правый громкоговоритель (-) (Серый/Черный)
18. Фронтальный левый громкоговоритель (+) (Белый)
19. Фронтальный левый громкоговоритель (-) (Белый/Черный)
20. Тыловой левый громкоговоритель (+) (Зеленый)
21. Тыловой левый громкоговоритель (-) (Зеленый/Черный)

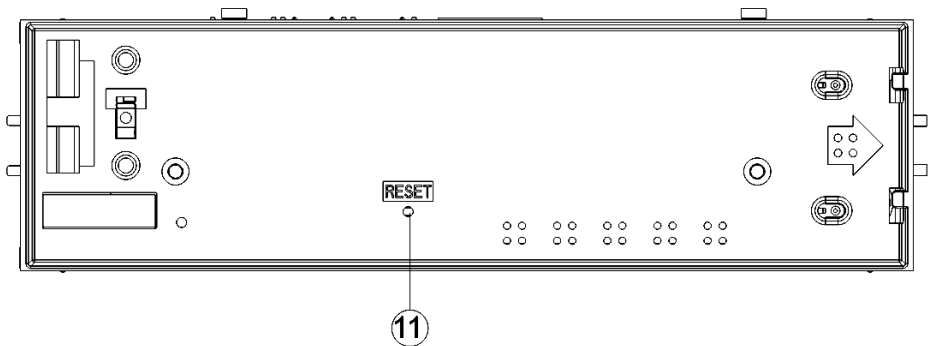


# ПЕРЕДНЯЯ ПАНЕЛЬ

## Кнопки передней панели





## После снятия передней панели

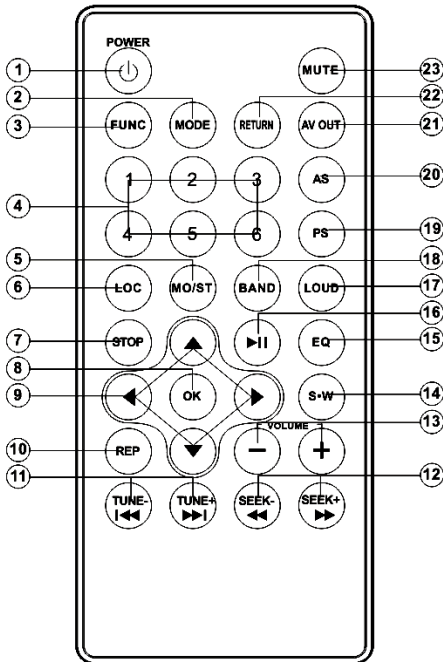


# ПЕРЕДНЯЯ ПАНЕЛЬ

---

1. **2 FUNC** Кнопка активации дополнительного меню / цифровая кнопка 2
2.  Кнопка снятия передней панели
3. **1 AV OUT** Кнопка переключения сигнала с дисплея прибора на внешний экран / цифровая кнопка 1  
Если к прибору подключен телевизор или внешний монитор, нажмите кнопку **1 AV OUT**, чтобы переключить изображение с дисплея на экран телевизора или монитора (изображение на дисплее при этом будет отсутствовать). Чтобы переключить изображение обратно на дисплей прибора, нажмите кнопку **1 AV OUT** еще раз.
4. **VOL/SEL/OK** Регулятор громкости / кнопка выбора аудио настроек / кнопка подтверждения при работе с меню
5. **5 EQ** Кнопка выбора режима эквалайзера / цифровая кнопка 5
6. **BAND** Кнопка переключения диапазонов частот / перехода вверх при работе с меню
7. **⏪/<** Кнопка перехода к предыдущей дорожке / поиска радиостанций / ускоренной перемотки назад / перехода по меню влево
8. **MOD/↶** Кнопка перехода в главное меню аппарата / возврата в предыдущее меню
9. 3,5" ЖК-дисплей
10. Окошко ИК приёмника
11. **RESET** Кнопка инициализации аппарата
12. USB разъём
13. AUX IN Вход для подключения внешнего источника
14. **▶▶/>>** Кнопка перехода к следующей дорожке / поиска радиостанций / ускоренной перемотки вперед / перехода по меню вправо
15. **AS/PS** Кнопка автоматического поиска и сохранения радиостанций / сканирования сохранённых радиостанций / перехода вниз при работе с меню
16. **6 LOUD** Кнопка включения/выключения тонкомпенсации / цифровая кнопка 6
17. **4 RPT** Кнопка повторного воспроизведения / цифровая кнопка 4
18. **3 ▶▶** Кнопка начала/приостановки воспроизведения
19.  **MUT** Кнопка включения/выключения аппарата / блокировки звука / отключения блокировки
20. Разъём для установки карты памяти SD

# ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ



1. **POWER** Кнопка включения/выключения аппарата

Нажмите кнопку **POWER**, чтобы включить или выключить прибор.

2. **MODE** Кнопка вызова главного меню аппарата  
В любом режиме нажмите кнопку **MODE**, чтобы войти в главное меню аппарата (меню выбора режимов).
3. **FUNC** Кнопка вызова дополнительного меню в режиме воспроизведения музыки или видео  
Нажмите кнопку **FUNC**, чтобы открыть дополнительное меню в режиме воспроизведения музыки или видео.
4. **1-6** Цифровые кнопки
5. **MO/ST** Кнопка переключения режимов моно/стерео  
В режиме радиоприемника в диапазоне FM используйте кнопку **MO/ST** для переключения режимов моно/стерео.

6. **LOC** Кнопка выбора режима приема радиостанций: только с сильным сигналом или всех радиостанций

В режиме радиоприемника нажмите кнопку **LOC**, чтобы переключить прибор в режим приема радиостанций с сильным сигналом или в режим приема всех радиостанций.

7. **STOP** Кнопка остановки воспроизведения  
Нажмите кнопку **STOP**, чтобы остановить воспроизведение с сохранением места остановки в памяти устройства. Нажмите кнопку **STOP** два раза, чтобы остановить воспроизведение без сохранения в памяти места остановки.
8. **OK** Кнопка подтверждения  
Используйте кнопку **OK** для подтверждения при работе с меню настроек и с другими функциями.
9. **◀▶** Кнопки навигации

Используйте кнопки навигации для выбора нужных параметров при работе с различными меню.

10. **REP** Кнопка повторного воспроизведения  
Нажмите кнопку **REP**, чтобы активировать режим повторного воспроизведения дорожки, диска, главы.
11. **TUNE- ◀◀ / TUNE+ ▶▶** Кнопки перехода по дорожкам / поиска радиостанций  
В режиме воспроизведения используйте кнопки **TUNE- ◀◀ / TUNE+ ▶▶** для выбора дорожек.
12. **SEEK- ◀◀ / SEEK+ ▶▶** Кнопки быстрой перемотки  
В режиме воспроизведения последовательно нажимайте кнопку **SEEK+ ▶▶** или **SEEK- ◀◀**, чтобы установить скорость быстрой перемотки в прямом или обратном направлении. В режиме радио используйте кнопки **SEEK- ◀◀** и **SEEK+ ▶▶** для настройки на радиостанции вручную.
13. **VOL+/-** Кнопки регулировки громкости

Нажмите кнопку **VOLUME+**, чтобы увеличить громкость. Нажмите кнопку **VOLUME-**, чтобы уменьшить громкость.

# ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

---

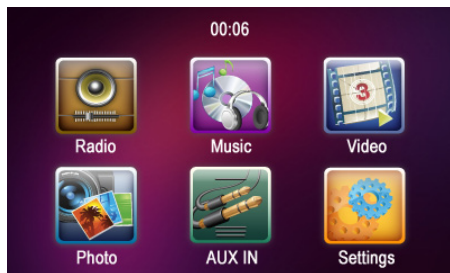
14. **S-W** Кнопка включения сабвуфера
15. **EQ** Кнопка выбора настройки эквалайзера  
Последовательно нажимайте кнопку **EQ**, чтобы выбрать режим эквалайзера.
16. **▶||** Кнопка начала воспроизведения/паузы  
В режиме воспроизведения нажмите кнопку **▶||**, чтобы начать или приостановить воспроизведение.
17. **LOUD** Кнопка включения/выключения тонкомпенсации  
Нажмите кнопку **LOUD**, чтобы включить или выключить функцию тонкомпенсации.
18. **BAND** Кнопка выбора диапазона частот  
В режиме радиоприемника последовательно нажимайте кнопку **BAND**, чтобы переключиться на нужный частотный диапазон.
19. **PS** Кнопка автоматического поиска и сохранения радиостанций  
В режиме радиоприемника нажмите кнопку **PS**, чтобы начать автоматический поиск и сохранение радиостанций.
20. **AS** Кнопка сканирования сохраненных радиостанций  
В режиме радиоприемника нажмите кнопку **AS**, чтобы начать сканированное воспроизведение сохраненных радиостанций.
21. **AV OUT** Кнопка переключения сигнала с дисплея прибора на внешний экран  
Если к прибору подключен телевизор или внешний монитор, нажмите кнопку **AV OUT**, чтобы переключить изображение с дисплея на экран телевизора или монитора (изображение на дисплее ресивера при этом будет отсутствовать). Чтобы переключить изображение обратно на дисплей прибора, нажмите кнопку **AV OUT** еще раз.
22. **RETURN** Кнопка возврата в предыдущее меню  
Нажмите кнопку **RETURN**, чтобы вернуться в предыдущее меню.
23. **MUTE** Кнопка отключения звука  
Кратко нажмите кнопку **MUTE**, чтобы отключить звук. Чтобы вернуться к предыдущему уровню звучания, нажмите кнопку **MUTE** еще раз.

## Включение и выключение прибора

Нажмите кнопку **MUT** на передней панели, чтобы включить прибор. На экране отобразится главное меню.

Чтобы выключить прибор, в любом режиме нажмите и 2 секунды удерживайте кнопку **MUT**.

## Главное меню аппарата



При включении устройства на дисплее отображается главное меню (меню выбора режимов). Кроме того, вы можете перейти в главное меню, нажав кнопку **MODE** на передней панели или на пульте ДУ.

В главном меню аппарата кнопками **◀▼▶** выберите нужный режим: **RADIO**, **MUSIC**, **VIDEO**, **PHOTO**, **AUX IN**, **SETTING**, - и нажмите кнопку **OK** для подтверждения.

## Регулировка громкости

Устанавливайте нужный уровень громкости, поворачивая регулятор громкости **VOL** на передней панели или с помощью кнопок **VOLUME+/-** на пульте ДУ.

## Выключение звука

Чтобы отключить звук, нажмите кнопку **MUTE** на передней панели или на пульте ДУ. Чтобы вернуться к предыдущему уровню звучания, нажмите кнопку **MUTE** еще раз.

## Предустановки эквалайзера

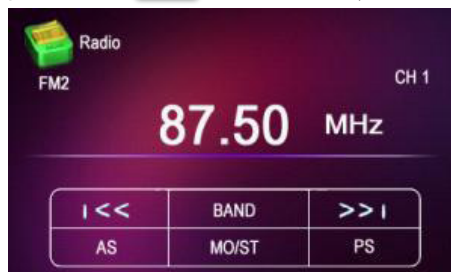
Последовательно нажимайте кнопку **EQ** на передней панели или пульте ДУ, чтобы выбрать нужную предустановку эквалайзера.

# УПРАВЛЕНИЕ РАДИОПРИЕМНИКОМ

## Переход в режим радиоприемника

Кнопками <> в главном меню аппарата выберите

режим RADIO  и нажмите кнопку **OK**.



## Выбор частотного диапазона

В режиме радиоприемника последовательно нажимайте кнопку **BAND**, чтобы выбрать диапазон в следующем порядке:

FM1 -> FM2 -> FM3 -> MW(AM) ->

## Выбор функций

Последовательно нажимайте и удерживайте кнопку **BAND** на передней панели или пульте ДУ, чтобы выбрать нужную функцию **◀◀ "BAND" ▶▶** – "AS" – "MO/ST" – "PS". Чтобы активировать выбранную функцию, нажмите **OK**.

## Настройка на радиостанции вручную

Установите нужный частотный диапазон. Используйте кнопки **◀◀** и **▶▶**, чтобы настроить радиостанции вручную в прямом или обратном направлении.

## Автоматический поиск и сохранение радиостанций

Вы можете сохранить в памяти прибора до 24 радиостанций, до 6 в каждом диапазоне. Нажмите **AS** на пульте ДУ; ресивер начнет автоматический поиск и сохранение радиостанций. По окончании прибор приступит к сканированному воспроизведению сохраненных радиостанций. Автопоиск можно заполнить в каждом диапазоне частот.

## Сканирование сохраненных радиостанций

Кратко нажмите кнопку **PS**, чтобы начать сканирование сохраненных радиостанций. Каждая сохраненная радиостанция будет воспроизводиться в течение 5 секунд. Чтобы остановить сканирование, нажмите кнопку **PS** еще раз.

## Сохранение радиостанций в памяти вручную

Настройтесь на радиостанцию, которую вы хотите сохранить в памяти прибора. Нажмите и удерживайте одну из цифровых кнопок **1-6**, чтобы сохранить радиостанцию под соответствующим номером в данном диапазоне частот.

## Переключение на сохраненные радиостанции

Кратко нажмите одну из цифровых кнопок от **1-6**, чтобы переключиться на радиостанцию, сохраненную под этим номером в текущем диапазоне частот, или щелкните значок нужной радиостанции на дисплее. Вы также можете переключаться по сохраненным радиостанциям кнопками 4 на пульте ДУ.


## Сtereo и моно режимы

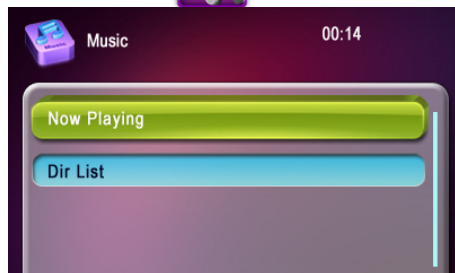
Нажмите кнопку **MO/ST** на пульте ДУ, чтобы установить режим приема моно или стерео для диапазона FM. Если сигнал радиостанции слабый, слышны искажения, рекомендуется установить моно режим, чтобы улучшить качество приема.

## Прием радиостанций с сильным сигналом

Нажмите кнопку **LOC**, чтобы активировать режим приема радиостанций с сильным сигналом. Нажмите кнопку **LOC** еще раз, чтобы отключить этот режим и вернуться к приему всех радиостанций.

## Переход в режим воспроизведения музыки

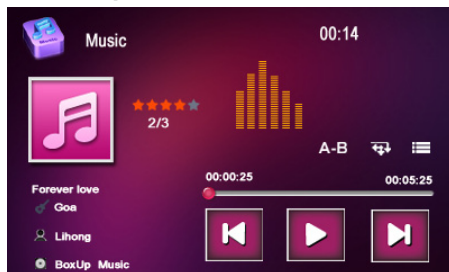
Кнопками **⏮** **⏭** в главном меню аппарата выберите режим MUSIC  и нажмите кнопку **OK**.



**Now Playing** – Выполняется воспроизведение. Выберите данный пункт меню, чтобы продолжить воспроизведение музыки с того места, где оно было последний раз остановлено.

**Dir List** – Список каталогов. В папке содержатся все музыкальные файлы, хранящиеся на подключенном к прибору устройстве USB (внешняя память) или карте памяти Micro SD (директория карты). Если к аппарату не подключено накопительное устройство USB или карта памяти, то соответствующая папка будет отсутствовать.

## Меню воспроизведения



Нажмите кнопку **>**, чтобы начать или приостановить воспроизведение.

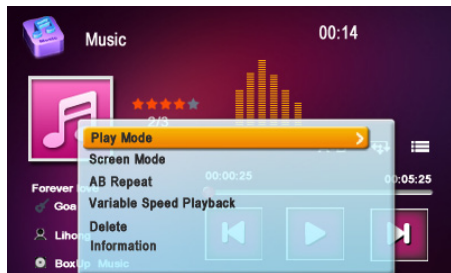
Нажмите и удерживайте кнопку **⏭/>** или **⏮/<**, чтобы быстро перемотать текущую дорожку вперед или назад.

Нажмите кнопку **⏭/>** или **⏮/<**, чтобы перейти на следующую или предыдущую дорожку.

# УПРАВЛЕНИЕ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕМ МУЗЫКИ

## Дополнительное меню

Нажмите кнопку **FUNC** на передней панели или кнопку **MENU** на пульте ДУ, чтобы открыть дополнительное меню.



Кнопками навигации ▲ ▼ выберите нужную строку дополнительного меню. Чтобы открыть список для выбранной строки, нажмите кнопку >. Чтобы выбрать нужный параметр из списка, используйте кнопки ▲ ▼, затем для подтверждения нажмите кнопку **OK**. Чтобы закрыть дополнительное меню, нажмите кнопку **MOD/↶**.

**Play Mode** – Режим воспроизведения. Здесь вы можете выбрать нужный режим воспроизведения: Sequence (Последовательное воспроизведение), Repeat One (Повтор дорожки), Repeat All (Повтор всего), Shuffle (Воспроизведение в случайном порядке), Shuffle + Repeat (Воспроизведение в случайном порядке + Повтор), Intro (Сканированное воспроизведение).

**Screen Mode** – Режим отображения. Здесь вы можете выбрать подходящий режим отображения: Spectrum (Спектр) или Lyric (Текст).

**AB Repeat** – Повтор фрагмента. Выделите данный параметр и нажмите кнопку ►, чтобы начать воспроизведение. Тогда на дисплее появится индикатор «A» («ожидание подтверждения точки A»). Нажмите кнопку ►, чтобы установить начало фрагмента, тогда на дисплее появится индикатор «B» («ожидание подтверждения точки B»). Нажмите кнопку ► еще раз, чтобы установить конец фрагмента, тогда на дисплее отобразится индикатор «A-B», а установленный фрагмент будет непрерывно воспроизводиться устройством. Нажмите кнопку ►, чтобы отключить функцию повтора фрагмента.

**Variable Speed Playback** – Изменение скорости воспроизведения. Здесь вы можете установить замедленную или ускоренную скорость воспроизведения в диапазоне между -4 до +4.

**Delete** – Удаление. Здесь вы можете удалить текущую дорожку.

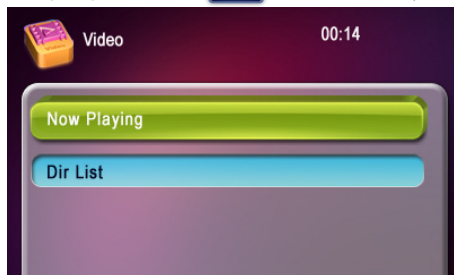
**Information** – Информация. Здесь вы можете посмотреть информацию о текущей дорожке.



# УПРАВЛЕНИЕ ВОСПРОИЗВЕДИЕМ ВИДЕО

## Переход в режим воспроизведения видео

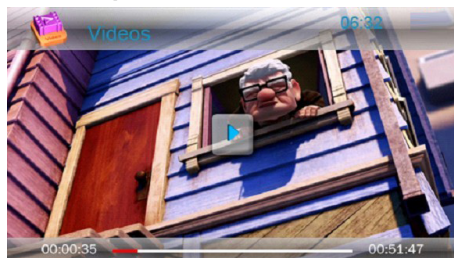
Кнопкой ►►/► или ◀◀/◀ в главном меню аппарата выберите режим VIDEO  и нажмите кнопку **OK**.



**Now Playing** – Воспроизводится сейчас. Выберите данный пункт меню, чтобы продолжить воспроизведение видео с того места, где оно было последний раз остановлено.

**Dir List** – В папке содержатся все видеофайлы, хранящиеся на подключенном к прибору устройстве USB (внешняя память) или карте памяти Micro SD (директория карты).

## Меню воспроизведения



Нажмите кнопку ►► или **OK**, чтобы начать воспроизведение. В нижней части дисплея отобразится строка воспроизведения. При отсутствии операций с устройством строка воспроизведения исчезнет через 3 секунды. Чтобы она отобразилась снова, нажмите кнопку ▼ или ▲.

Нажмите и удерживайте кнопку ►►/► или ◀◀/◀, чтобы быстро перемотать текущее видео вперед или назад.

Нажмите кнопку ►►/► или ◀◀/◀, чтобы перейти к следующему или предыдущему видео.

## Дополнительное меню

Нажмите кнопку **FUNC** на передней панели или кнопку **MENU** на пульте ДУ, чтобы открыть дополнительное меню.



Последовательно нажимайте кнопку ▼ или ▲ на передней панели, чтобы выбрать нужную строку дополнительного меню. Чтобы открыть список для выбранной строки, нажмите кнопку **OK**. Чтобы выбрать нужный параметр из списка, используйте кнопки ▼ и ▲, затем для подтверждения нажмите кнопку **OK**. Чтобы закрыть дополнительное меню, нажмите кнопку **MODE/↶**.

**Playback Mode** – Режим воспроизведения. Здесь вы можете выбрать нужный режим воспроизведения: Sequence (Последовательное воспроизведение), Repeat One (Повтор одного видео), Repeat All (Повтор всего), Shuffle (Воспроизведение в случайном порядке).

**Scan Speed** – Скорость быстрой перемотки. Кнопками ► ◀ установите нужную скорость быстрой перемотки от 1 до 4.

**Screen Size** – Формат экрана. Здесь вы можете выбрать подходящий формат экрана в зависимости от свойств подключаемого телевизора или монитора. Вы можете выбрать Full Screen, Original Size или Scale.

**Resume** – Возобновить. Установите значение On, если вы хотите, чтобы воспроизведение видео начиналось с того места, где оно было остановлено. Если вы хотите, чтобы видео воспроизводилось с начала, установите значение Off.

**Delete** – Удаление. Здесь вы можете удалить текущий видео файл.

**Subtitle** – Субтитры. Здесь вы можете активировать или отключить субтитры.

**Information** – Информация. Здесь вы можете посмотреть подробную информацию о текущем видео файле.

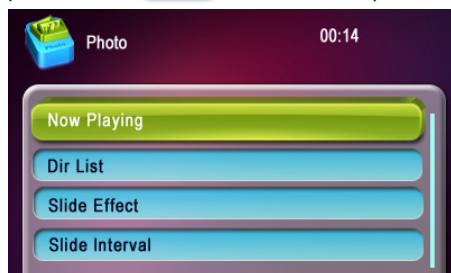
# УПРАВЛЕНИЕ ПРОСМОТРОМ ФОТОГРАФИЙ

## Переход в режим просмотра фотографий

Кнопками ► ◀ в главном меню аппарата выберите



режим PHOTO и нажмите кнопку **OK**.



**Now Playing** – Воспроизводится сейчас. Выберите данный пункт меню, чтобы продолжить воспроизведение видео с того места, где оно было последний раз остановлено.

**Dir List** – Список каталогов. В папке содержатся все изображения, хранящиеся на подключенном к прибору устройстве USB (внешняя память) или карте памяти Micro SD (директория карты). Если к аппарату не подключено накопительное устройство USB или карта памяти, то соответствующая папка будет отсутствовать.

**Slide Effect** – Эффект при показе слайдов. Выберите подходящий эффект из списка: Random, Fly In, Chessboard, Cut, Erase, Louver, Random Line, Water Wave, Cube, Rotate, - или отключите все эффекты, установив значение Off.

**Slide Interval** – Время отображения слайда. Установите подходящее время от 1 до 10 секунд.

## Меню просмотра



Нажмите кнопку **OK**, чтобы переключиться между автоматическим показом слайдов или просмотром изображений вручную.

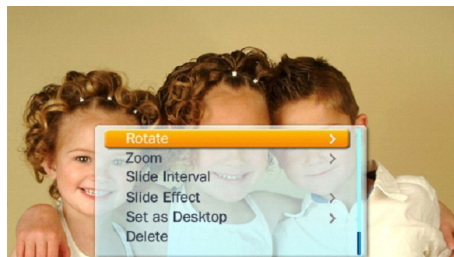
Чтобы переходить к предыдущему или следующему изображению, используйте кнопку |<</< или >>/>|.

В режиме эскизов нажмите кнопку |<</< или >>/>|, чтобы перейти влево или вправо, или нажмите и удерживайте кнопку |<</< или >>/>|, чтобы перейти вверх или вниз.

# УПРАВЛЕНИЕ ПРОСМОТРОМ ФОТОГРАФИЙ

## Дополнительное меню

Нажмите кнопку **FUNC** на передней панели или кнопку **MENU** на пульте ДУ, чтобы открыть дополнительное меню.



Нажмите кнопку **FUNC** на передней панели, чтобы войти в меню. Используйте кнопки **v** и **^**, чтобы выбрать нужный параметр из списка, затем нажмите кнопку **OK** для его редактирования. Чтобы закрыть дополнительное меню, нажмите кнопку **MOD/**



**Rotate** – Поворот. Выберите, на сколько градусов вам нужно повернуть изображение: 90, 180 или 270.

### ПРИМЕЧАНИЕ:

*Функция поворота недоступна для изображений в формате GIF.*

**Zoom** – Изменение масштаба. Выделите данную строку и последовательно нажимайте кнопку **OK**, чтобы изменять масштаб изображения. Нажмите кнопку **FUNC**, чтобы отменить изменение масштаба. Если изображение было увеличено, его можно перемещать по экрану кнопками навигации после выхода из меню. Нажмите кнопку **MODE**, чтобы выйти из режима изменения масштаба изображения. Вы не сможете перейти к другому изображению, пока не выйдете из режима изменения масштаба.

### ПРИМЕЧАНИЕ:

*Функция изменения масштаба недоступна для изображений в формате GIF.*

**Slide Interval** – Время отображения слайда. Установите подходящее время от 1 до 10 секунд.

**Slide Effect** – Эффект перехода между картинками при показе слайдов. Выберите подходящий эффект из списка: Random, Fly In, Chessboard, Cut, Erase, Louver, Random Line, Water Wave, Cube, Rotate, - или отключите все эффекты, установив значение Off.

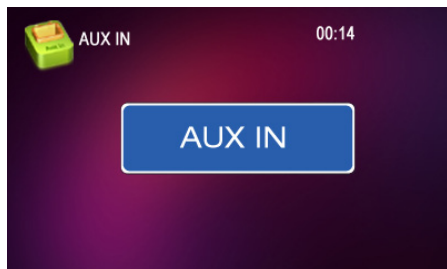
**Delete** – Удалить. Здесь вы можете удалить текущее изображение.

**Information** – Информация. Здесь вы можете посмотреть подробную информацию о текущем изображении.

## ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ С ВНЕШНЕГО ИСТОЧНИКА

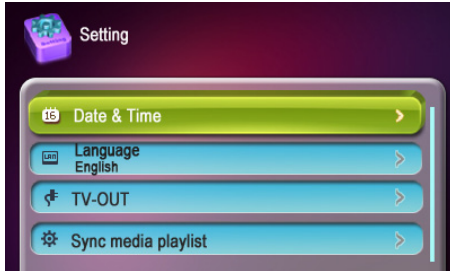
---

Вы можете подключать к проигрывателю различное аудио оборудование. Для этого подключите внешний источник к входу AUX IN на передней панели. После подключения оборудования выберите в главном меню режим AUX IN.



## Переход в меню настроек

Кнопкой |<</< или >>/>|/> в главном меню аппарата выберите режим **SETTING**  и нажмите кнопку **OK**.



Date & Time – Дата и время.

Кнопками навигации установите нужную дату и нажмите кнопку **OK** для подтверждения.

Кнопками навигации выберите параметр времени, который вы хотите изменить (часы, минуты), выполните необходимые изменения, затем нажмите кнопку **OK** для подтверждения и **MOD** для выхода из данной настройки.

Language – Язык. Выберите удобный для вас язык из списка.

TV-OUT – Установка системы цветности видео выхода в зависимости от типа подключаемого телевизора/монитора. Установите одно из значений PAL или NTSC (при этом изображение на дисплее ресивера пропадёт; чтобы вернуть его, нажмите кнопку 1AV-OUT).

Sync media playlist – Синхронизация списка воспроизведения. С помощью этой функции вы можете провести синхронизацию списка воспроизведения, если, например, вы скопировали в память новые файлы.

Advanced – Меню расширенных настроек.

Нажмите кнопку **OK**, чтобы перейти в следующее меню:

Information – Информация. Здесь отображается подробная информация о системе: версия микропрограммы, общая и свободная память карты памяти microSD.

Effect Setting – Настройка эффектов. Выберите подходящий эффект: Fly In, Cube, Rotate, - или отключите все эффекты (Off).

Search Folder – Поиск папки. Вы можете активировать (On) или отключить (Off) функцию.

Format Card – Форматировать карту памяти (опция). Перед форматированием убедитесь, что вы сохранили важные файлы на другом носителе.

Reset Default Setting – Восстановление заводских настроек.

# ВОЗМОЖНЫЕ НЕПОЛАДКИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Перед обращением к этой таблице убедитесь, что все подключения выполнены правильно. Если неполадки не устраняются способами, указанными ниже, выполните инициализацию системы, нажав кнопку **RESET** на передней панели, тогда будут восстановлены заводские настройки устройства. Если неполадки остались, обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр.

Неисправность	Причина	Способ устранения
<b>Неполадки общего характера</b>		
Приемник не включается.	Перегорел предохранитель устройства.	Замените предохранитель на такой же или аналогичный.
	Перегорел предохранитель в автомобиле.	Замените предохранитель на такой же или аналогичный.
	Сбой в программе.	Выполните инициализацию системы, нажав кнопку <b>RESET</b> заостренным предметом.
Не работает пульт ДУ.	Элемент питания разрядился.	Установите новый элемент питания.
	Не соблюдена полярность при установке элемента питания.	Установите элемент питания с соблюдением полярности.
Нет звука или звук очень тихий.	Уровень громкости звука стоит на минимуме.	Увеличьте громкость.
	Неправильно выполнены соединения.	Проверьте правильность соединений в соответствии со схемой.
	Динамики вышли из строя.	Проверьте исправность динамиков.
	Не сбалансирован аудиовыход.	В меню настроек звука отрегулируйте баланс.
	Провод к динамику соприкасается с корпусом автомобиля.	Используйте изолированный провод для подключения динамиков.
Звук слабый или искажен.	Диск пиратский.	Используйте лицензионные диски.
	Мощность динамиков не соответствует характеристикам выхода устройства.	Установите другие динамики.
	Динамики подсоединены неправильно.	Подсоедините динамики в соответствии со схемой подсоединений.
	Провод к динамику соприкасается с корпусом автомобиля.	Используйте изолированный провод для подключения динамиков.
При выключении двигателя автомобиля все пользовательские установки на приборе теряются.	Провода к аккумулятору подсоединены неправильно.	Выполните подсоединения в соответствии со схемой подсоединений.

Неполадки в работе экрана		
На экране не появляется изображение, все время показывается информация-предупреждение.	Провод к стояночному тормозу подсоединен неправильно.	Выполните подсоединения в соответствии со схемой подсоединений.
Изображение на экране искажено.	В работе устройства произошел сбой.	Выключите устройство, а затем снова включите, попробуйте поработать с ним в других режимах, а затем перейдите в изначальный режим.
Изображение на экране искажено (например, на нем присутствуют полосы).	Произошел обрыв видеокабеля.	Замените видеокабель.
	Видеокабель подсоединен неправильно.	Подсоедините видеокабель в соответствии со схемой подсоединений.
Неполадки в работе радиоприемника		
Плохой прием радиостанций.	Антенна выдвинута не полностью.	Выдвиньте антенну полностью.
	Обрыв кабеля или отсоединена антенна.	Убедитесь в исправности и правильности подключения антенны.



Ваше устройство спроектировано и изготовлено из высококачественных материалов и компонентов, которые можно утилизировать и использовать повторно.

Если товар имеет символ с зачеркнутым мусорным ящиком на колесах, это означает, что товар соответствует Европейской директиве 2002/96/ЕС.

Ознакомьтесь с местной системой раздельного сбора электрических и электронных товаров. Соблюдайте местные правила.

Утилизируйте старые устройства отдельно от бытовых отходов. Правильная утилизация вашего товара позволит предотвратить возможные отрицательные последствия для окружающей среды и человеческого здоровья.

# ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

---

## Общие характеристики

Выходная мощность 4 x 50 Вт

Напряжение питания: постоянный ток +12 В (на корпусе «-»)

Сопротивление нагрузки (динамиков): от 4 до 8 Ом

Диапазон рабочих температур: от 0°С до +40°С

Воспроизводимые форматы: MP4/ MPEG4/ MOV/ AVI/ MP3/ WMA/ JPEG

## Жидкокристаллический дисплей

Диагональ: 3,5 дюйма

## Воспроизведение файлов MP3/WMA

Отношение сигнал/шум: 60 дБ

Разделение стерео каналов: 50 дБ

Диапазон воспроизводимых частот: 20 Гц – 16 кГц

## Радиоприемник

### FM

Диапазон частот FM: 65,0-74,0 МГц, 87,5 – 108 МГц

Чувствительность: 4 мкВ (С/Ш=30 дБ)

Отношение сигнал/шум: 50 дБ

Разделение стереоканалов: более 25 дБ

Диапазон воспроизводимых частот: 40 Гц – 12 кГц

### AM

Диапазон частот: 522-1620 кГц

Чувствительность: 63 мкВ (С/Ш=20 дБ)

Отношение сигнал/шум: 45 дБ

АЧХ: 40 Гц – 2 кГц

## Благодарим Вас за выбор техники SUPRA.

Компания-производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию, дизайн и комплектацию товара без предварительного уведомления, если данные изменения направлены на улучшение его эксплуатационных характеристик.

### Производитель: СУПРА ТЕХНОЛОДЖИС ЛИМИТЕД

КНР, Гонконг, Квинз Роуд Централ, 222, Кай Вонг Коммерциал Билдинг, ЛГ2/Ф., комната 2.

Сделано в КНР.

Товар подлежит декларированию соответствия.

**Срок службы изделия: 3 года**

**Гарантийный срок: 1 год**

## Центральный авторизованный сервисный центр:

ООО «ВипСервис», г. Москва, пос. Мосрентген, Институтский пр., д. 2

## Список сервисных центров прилагается (см. вкладыш)

Компания производитель оставляет за собой право, без предварительного уведомления, вносить изменения в список авторизованных сервисных центров, включая изменения адресов и телефонов существующих. Адрес ближайшего СЦ вы можете узнать по телефону горячей линии 8-800-100-333-1 или на сайте [www.supra.ru](http://www.supra.ru), а так же отправив запрос на [supra@supra.ru](mailto:supra@supra.ru)





**SUPRA**